

de - Montageplan für integrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation drawings for semi-integrated dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

fr - Notice de montage pour lave-vaisselle intégrables

Pour votre sécurité et afin d'éviter d'endommager votre appareil, veuillez suivre les indications de cette notice et lire le mode d'emploi avant de monter, d'installer ou de mettre en service votre lave-vaisselle.

it - Schema di montaggio per lavastoviglie integrabili

Prima di installare e mettere in funzione la lavastoviglie, leggere assolutamente le istruzioni per l'uso e attenersi a questo schema di montaggio per evitare di farsi male o di danneggiare l'elettrodomestico.



Gebrauchsanweisung beachten.
See operating instruction manual.
Lisez le mode d'emploi.
Attenersi alle istruzioni d'uso.



Beschädigung oder Brandgefahr.
Risk of damage or fire hazard.
Risque de dommages ou d'incendie.
Attenzione: pericolo di danneggiamento o di incendio.



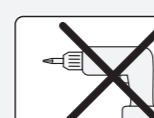
Anschlusswerte beachten.
Check connection data.
Respectez les valeurs de raccordement.
Controllare i valori di allacciamento.



Achtung Schnittgefahr.
Warning: Danger of being cut.
Attention: Risque de blessure par coupure.
Attenzione, pericolo di tagliarsi.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers FüÙe eindrehen.
Screw the feet in before moving the dishwasher.
Faire entrer les pieds en les vissant avant de déplacer le lave-vaisselle.
Avvitare i piedini prima di muovere la lavastoviglie.



Keinen Akkuschauber verwenden, Beschädigungsgefahr.
Do not use a cordless screwdriver, risk of damage.
N'utilisez pas de visseuse électrique, risque de dommages.
Non utilizzare un avvitatore a batteria, pericolo di danneggiamento.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.
The door springs must be set equally on both sides after fitting the front panel to the door.
Les ressorts de porte doivent impérativement être réglés de la même façon des deux côtés après le montage de la plaque d'habillage.
Dopo aver montato il pannello frontale, regolare assolutamente le molle dello sportello su entrambi i lati affinché siano uguali.



Wasserablauf belüften

Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablauf belüftet werden.

Venting the water drain

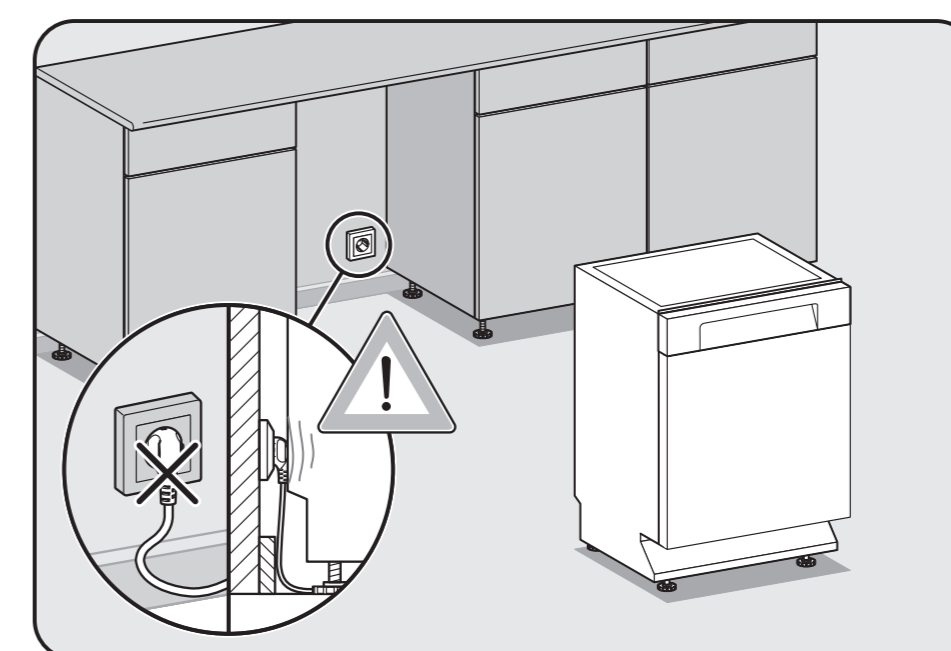
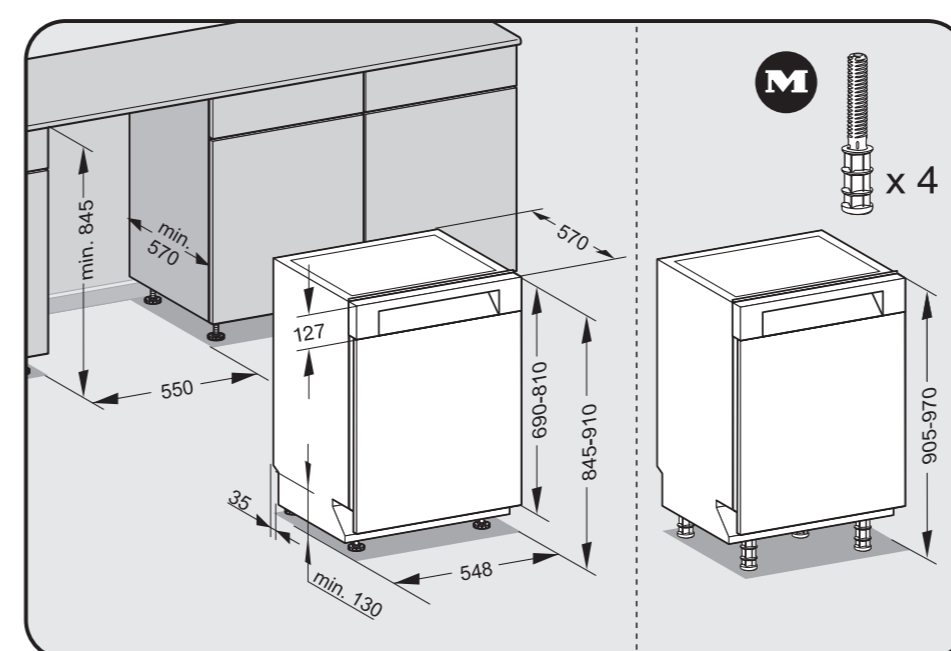
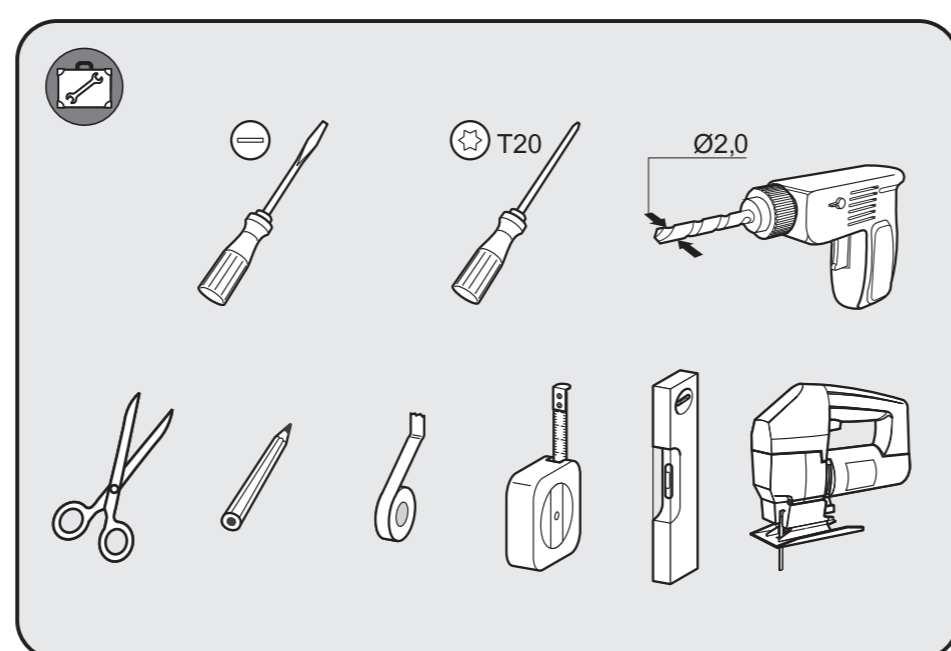
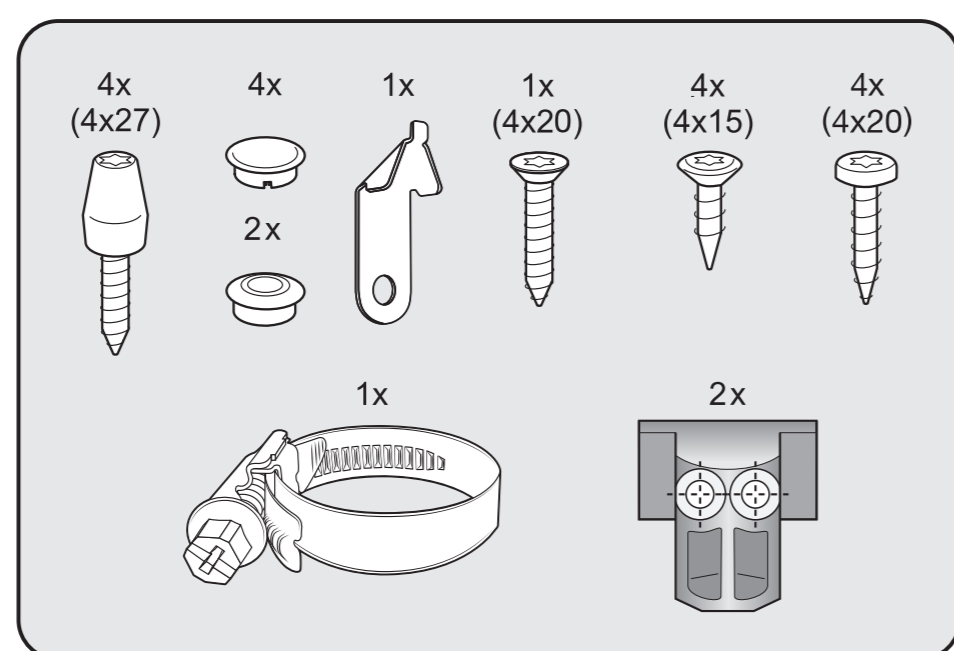
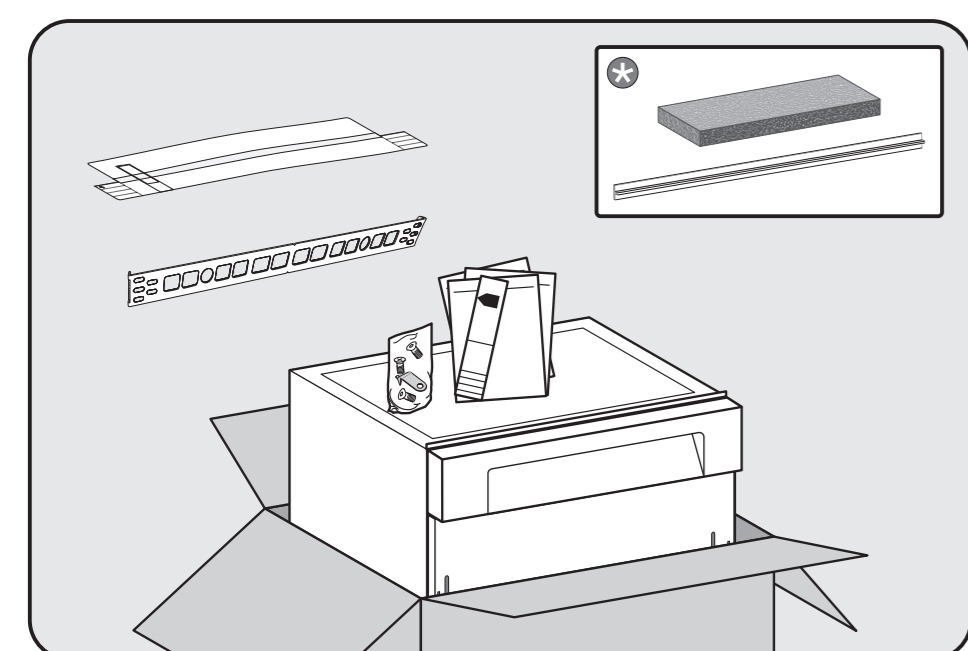
If the on-site drainage connection is situated lower than the guide path for the lower basket rollers in the open door, the drainage system must be vented.

Purger la vidange d'eau

Si le raccord domestique de vidange est placé plus bas que les guides pour les roulettes du panier inférieur dans la porte, la vidange doit être mise à l'air.

Sfiatare lo scarico idrico

Se l'allacciamento per lo scarico dell'acqua in loco si trova più in basso rispetto alla guida delle rotelle del cesto inferiore nello sportello, si deve sfiatare lo scarico.



Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.
Fittings supplied depend on model.
Accessoires fournis selon modèle.
Accessori di montaggio in dotazione, a seconda del modello.

Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
Tools required depend on model.
Matériaux requis selon modèle.
Utensili necessari, a seconda del modello.

Nachkaufbares Zubehör.
Optional accessories.
Accessoires en option.
Accessorio su richiesta.

